

إطار التمويل المباشر - رأس المال العامل لمجموعة إفكو

رقم المشروع: ٥١١٧٩

الحالة الراهنة للمشروع: اكتمل المشروع

الموقع: تونس

قطاع الأعمال: الأغذية والأعمال التجارية الزراعية

نوع الإشعار: خاص

فئة التصنيف البيئي: B

تاريخ الموافقة: ٢٣ مارس/آذار ٢٠٢١

تاريخ الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع باللغة الإنجليزية: ٣٠ مارس/آذار ٢٠٢١

وفقاً للقسم رقم ١,٤,٢ (٣) من التوجيه الخاص بالوصول إلى المعلومات: "بالنسبة للمشاريع التي تمت الموافقة عليها من قبل إدارة البنك عند تفويض سلطة الموافقة لها من قبل مجلس الإدارة، يجب الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع في بداية فترة الإشعار بعدم الاعتراض ذات الصلة لدولة عضو في البنك وفقاً للمادة ١٣ (٣) من اتفاقية إنشاء البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية".

وصف المشروع

تقديم قرض رأس مال عام يصل إلى ٢٠ مليون دينار تونسي للشركة العامة لصناعات الأغذية ("المقترض") لدعم عمليات شراء زيت الزيتون وتعبئته في تونس ("المشروع"). المقترض هي إحدى الشركات القليلة الرائدة في مجال زيت الزيتون في تونس والتي تركز حصرياً على تصدير زيت الزيتون المعبأ، ومملوكة بنسبة ١٠٠٪ لإحدى مجموعات الصناعات الزراعية الرائدة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، مجموعة إفكو، ومقرها دبي، الإمارات العربية المتحدة.

أهداف المشروع

يدعم المشروع راعياً دولياً قوياً له تأثير إيجابي غير مباشر على الزراعة الأولية، والتجربة العملية لشركات أخرى في قطاع زيت الزيتون التونسي. فمن خلال توسيع نشاط تحديد مصادر الإمداد بزيت الزيتون والتركيز على صادرات زيت الزيتون المعبأ، سيؤدي المشروع إلى تعزيز الروابط الخلفية مع مصانع زيت الزيتون المحلية والمزارعين، بالإضافة إلى المساهمة في تطوير العلامة التجارية "صنع في تونس" وخلق قيمة في قطاع لا يزال تهيمن عليه الصادرات السائبة.

تأثير التحول

درجة تأثير التحول المتوقعة: ٦٤

سمة التحول الرئيسية - تنافسي: يقوم المقترض بتجربة إدخال تقنية قواعد البيانات المتسلسلة من أجل تحسين إمكانية التتبع وتحديد المنشأ وإدارة منتجات زيت الزيتون الخاصة به. حيث تسمح هذه التقنية بإنشاء سجل رقمي للمعلومات

المستمدة من مراحل الزراعة والطحن والنقل والمعالجة والتعبئة. وستتيح تجريب هذه التقنية للمقترض تنفيذ عملية مبتكرة مع إضافة قيمة لمنتجاته المتميزة.

سمة التحول الثانوية - متكامل: سيزيد المقترض عدد البلدان التي يصدر منتجاته إليها.

بيانات العميل

الشركة العامة لصناعات الأغذية - كوغيا ش.م.

الشركة العامة لصناعات الأغذية هي شركة مساهمة تأسست في تونس والتي تقوم بإنتاج زيت الزيتون وتعبئته في تونس وتستهدف أسواق تصدير مختارة (دول مجلس التعاون الخليجي، كندا، الولايات المتحدة الأمريكية، البرازيل، وغيرها). تشمل عمليات المقترض أيضاً تعبئة زيت فول الصويا وبيعه للسوق المحلي، بالإضافة إلى قطاع الحلويات (البسكويت والرقائق) عبر شركة تابعة مخصصة.

ملخص التمويل المقدم من البنك

٢٠ مليون دينار تونسي

تسهيل ائتماني لتمويل رأس مال عامل متجدد يصل إلى ٢٠ مليون دينار تونسي لمدة عام واحد لتلبية احتياجات رأس المال العامل للمقترض.

تكلفة المشروع الإجمالية

٢٠ مليون دينار تونسي

الإضافية

التخفيف من المخاطر: توفر علاقة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية طويلة الأمد مع المقترض الراحة للمقترض ليكون على استعداد لتحمل المزيد من المخاطر و/أو التمويل، مما يتيح تحقيق نتائج مثل الابتكار (تقنية قواعد البيانات المتسلسلة) والتوسع في أسواق جديدة.

المعرفة، والابتكار، وبناء القدرات: يوفر البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الخبرة والابتكار والمعرفة والقدرات التي تعتبر جوهرية لتحقيق أهداف المشاريع في الوقت المناسب، بما في ذلك الدعم لتعزيز قدرات العميل. سيقدم البنك مختلف المساعدة الفنية للعميل بما في ذلك بناء قدرات موظفيه والموردين، بالإضافة إلى المساعدة في تحسين معايير الجودة عبر سلسلة القيمة وتعزيز سلاسل الإمداد لشركات التجميع.

الملخص البيئي والاجتماعي

تم تصنيف المشروع من الفئة (B) (وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٩) ومخاطر بيئية واجتماعية منخفضة/متوسطة. لا يرتبط توفير رأس المال العامل قصير الأجل للشركة العامة لصناعات الأغذية، العميل الحالي للبنك، بأي مخاطر أو آثار بيئية أو اجتماعية جديدة. وتضمنت الفحوصات النافية للجهاالة لهذه الصفة مراجعة التقارير السنوية للشركة، وخطة الاستعداد للطوارئ والاستجابة لكوفيد-١٩ ومراجعة تقدم الشركة في تنفيذ خطة العمل البيئية

والاجتماعية المتفق عليها مسبقاً في ظل التعرض الحالي. وقد أكدت الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة أن العمل يعمل بمعايير بيئية واجتماعية جيدة وقد استوفى متطلبات خطة العمل البيئية والاجتماعية. وليس من المطلوب وضع خطة عمل بيئية واجتماعية جديدة لهذه الصفقة. ولا يوجد مكون للتحويل للاقتصاد الأخضر مرتبط بهذا المشروع.

تم إجراء الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة داخلياً في عام ٢٠١٨ من قبل موظفي الإدارة البيئية والاجتماعية وشملت اجتماعات مع موظفي الشركة وزيارة موقع إلى منشأة التصنيع التابعة للشركة في سوسة، تونس. يمتلك العميل جميع التصاريح اللازمة، وخضع المصنع لدراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي، والتي يتم تحديثها سنوياً. يتم تشغيل إنتاج زيت الزيتون وفقاً لمعايير الجودة العالية، وهو معتمد وفقاً للمعايير الدولية لسلامة الأغذية IFS، و BRC لسلامة الأغذية، وشهادة الأيزو ٩٠٠١ للجودة، والأيزو ١٤٠٠١ للإدارة البيئية. توجد ثقافة قوية للصحة والسلامة في الموقع.

تم الانتهاء من خطة العمل البيئية والاجتماعية المتفق عليه مسبقاً مع العميل وفقاً للجدول الزمني المحددة. قدمت الشركة معلومات كوفيد-١٩ والتدريب لموظفيها ومقاوليها. وليس لدى الشركة أي خطط لعمليات تسريح مؤقتة أو دائمة. سيواصل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مراقبة الأداء البيئي والاجتماعي للشركة من خلال مراجعة التقارير السنوية.

التعاون الفني وتمويل المنح

سيقدم البنك للعميل مساعدة فنية مباشرة من خلال برنامج تنافسية سلاسل القيمة (بتمويل من الاتحاد الأوروبي) والذي يهدف إلى تحسين معايير الجودة وإمكانية التتبع عبر سلسلة إمداد زيت الزيتون للشركة.

بيانات الاتصال بالعميل

معز زيد، المدير المالي

zid@iffco.comm

+٢١٦ ٩٧ ٦٩٦ ٣٦٢

+٢١٦ ٧٣٣ ٠٦ ٢٦٦

الشركة العامة لصناعات الأغذية - COGIA SA شارع مور الدين، كم ٣,٥، سوسة، تونس، ٤٠٠٠

ملخص التنفيذ

آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

٣٠ مارس/آذار ٢٠٢١

فهم تأثير التحول

تتوفر معلومات إضافية حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في قياس تأثير التحول في [هذا الرابط](#).

فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.
للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال
بـ:

الهاتف: +٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٧١٦٨

البريد الإلكتروني: projectenquiries@ebrd.com

للمشاريع الحكومية، يُرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#):

الهاتف: +٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٦٧٩٤

البريد الإلكتروني: procurement@ebrd.com

الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#).

السياسة البيئية والاجتماعية

تُحدد [السياسة البيئية والاجتماعية](#) ومتطلباتها البيئية والاجتماعية المصاحبة الكيفية التي يطبق بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه بتعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية والاجتماعية والمتطلبات البيئية والاجتماعية أحكاماً محددة تُلزم العملاء بالامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بإتاحة المعلومات والتشاور العام، وإنشاء آلية تظلم لتلقي شكاوى أصحاب المصلحة وتيسير معالجتها، ولا سيما تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أيضاً من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة ودراسة آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في السياسة البيئية والاجتماعية.

النزاهة والامتثال

يُشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. تُجرى فحوصات النزاهة النافية للجهالة على جميع عملاء البنك لضمان أن المشاريع لا تنطوي على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد القضايا ومعالجتها خلال مرحلتي تقييم المشاريع والموافقة عليها يُعد الوسيلة الأكثر فاعلية لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد تنفيذ الاستثمار.

كما يتحمل مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤولية التحقيق في المزاعم المتعلقة بالاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء أكان داخل البنك أو خارجه،

يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى compliance@ebrd.com إلى كبير مسؤولي الامتثال. ويتابع مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع المسائل التي يتم الإبلاغ عنها، ويقوم بمراجعتها. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

سياسة الوصول إلى المعلومات (AIP)

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات، والتي دخلت حيز التنفيذ في الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠٢٥، الكيفية التي يقوم بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة، وذلك بهدف تعزيز الوعي والفهم بشكل أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته. يُرجى زيارة [صفحة سياسة الوصول إلى المعلومات](#) لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (باللغة الإنجليزية).

آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فيجوز للأفراد والمنظمات السعي لمعالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل لسياسته البيئية والاجتماعية أو الأحكام الخاصة بالمشروع في سياسة الوصول إلى المعلومات الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يُرجى زيارة [صفحة آلية المساءلة المستقلة للمشاريع](#) للاطلاع على مزيد من المعلومات حول الآلية، وصلاحياتها، وطريقة تقديم طلب للمراجعة. كما يمكن التواصل مع إدارة الآلية المستقلة لمساءلة المشاريع عبر البريد الإلكتروني ipam@ebrd.com للحصول على الإرشادات ومزيد من المعلومات حول الآلية وطريقة تقديم الطلب.